

ברכות על רכישת המוצר מבית מילסטון. המוצר מיוצר ברמת הגימור הגבוהה ביותר והכול לצורך מילוי שביעות רצון הלקוח

על מנת שאת/ה (הלקוח) תצא שבע רצון מהמוצר ומהתוצאה הסופית יש חשיבות עליונה שתקרא היטב את ההמלצות וההסתייגויות

- יש לבחור בעל מקצוע איכותי ולוודא שהוא מנוסה ביישום העבודה הנדרשת. בכוחו לייצר תוצאה סופית מדהימה או להרוס אחסנת המוצר חייבת להיות במקום יבש ומוצל
- מוצר בייצור סדרתי זכאי להחזרה או החלפה לפי חוק המכר. מוצר אשר עבר תהליך עיבוד מיוחד עבור הלקוח לא יוכל להתקבל חזרה
- גוונים - רוב החומרים מיוצרים מחומרים טבעיים ועל כן יהיה קיים הבדל בין התצוגה בחנות/ תמונה בקטלוג או אתר לבין המוצר בפועל בתוצאה הסופית בין אם מדובר בחומר טבעי או ייצור סדרתי יהיה מנעד של גוונים סביר, בכל מקרה
- גוונים 2- על הלקוח לפרוס את המוצרים על גבי משטח ולוודא התאמתם להזמנה המקורית. מומלץ ליישם 2 מ"ר במקום עם תנאי תאורה מתאימים לתוצאה הסופית על מנת לבצע וידאי אחרון שאכן המוצר מתאים לציפיות ולבחירה המקורית. מוצר שעבר תהליך יישום כלשהו לא יתקבל חזרה
- אבן טבעית- אבן טבעית היינה מוצר סופג ועל כן מומלץ בחום ליישם סילר (חומר המאט ספיגה). חובה שימוש בסילר איכותי עם תוצאות לצורך www.ravid-milstone-care.co.il מוכחות. מומלץ לעיין באתר איתור מוצר מתאים. חשוב להתאים את סוג החומר לסוג האבן והתוצאה הרצויה. אנו ממליצים בחום ליישם סילר מתאים גם בגב האריח
- דבק- חובה להתאים את סוג הדבק לסוג המוצר. בכוחו של הדבק לגרום לנזק בלתי הפיך למוצר ולתוצאה הסופית
- תחתית מוכספת- במוצרים עם תחתית מוכספת/מחבת עם פויל ממתכת או כל מתכת כלשהי חובה למרוח שכבת הגנה בתחתית המוצר PH ולהתשמש בדבק בטווח חומציות של (Akepox 2015) (מומלץ 6.8-7.2
- רובה- מומלץ לבדוק לפני יישום מהי הרובה המתאימה. לאחר יישום הרובה המראה משתנה משמעותית, בעיקר במוצרים עם אחוז רובה ניכר. אין לאפשר לרובה להתקשות על המוצר. במקרים קיצוניים לא ניתן להסיר את הרובה מבלי לפגוע במוצר
- תקן התקנה- חובה להתקין על פי התקן הישראלי המתאים ת"י 1555 (חלק 1; חלק 2; חלק 3)
- אריחי פורצלן/ קרמיקה- מומלץ ליישם סילר על גבי האריחים. למרות מה שרוב האנשים חושבים, האריחים הללו נדרשים להגנה אם רוצים לשמור על התוצאה הראשונית לאורך זמן
- חומר-איטום-סי-<https://ravid-milstone-care.co.il/product/fila-stop-dirt> על-בסיס-ממיסים-עם-מ-המלצה- לכל מקרה של שאלה או בעיה, יש לפנות למחלקת שירות לקוחות במילסטון באמצעות הטלפון או המייל info@milstone.co.il
- הסתייגות- במקרה והיישום של המוצרים נעשו בניגוד להוראות יצרן מילסטון מסירה כל אחריות מהמוצר ומהתוצאה הסופית
- ט.ל.ט

Congratulations on your purchase of a Milstone product. The product is produced with the highest finishing level, in order to ensure customer satisfaction.

We want you (the customer) to be satisfied with the product and the final result, so it is extremely important that you read the recommendations and reservations carefully

- Choose a first-class professional and check that he is experienced in implementation of the required work. He can create an amazing final result or ruin it
- Store the product in a dry, shady place
- A serial production product can be returned or replaced in accordance with the Sales Law. A product that underwent special processing for the customer cannot be returned
- Colors - most of the products are produced from natural materials and therefore there will be a difference between the store display / catalog or site photograph and the actual product. In the final result, whether with use of natural material or serial production, there will be a reasonable range of shades, in any case
- Colors 2 - the customer must spread the products on a flat surface and check that they correspond to the original order. We recommend applying 2 m² in a place corresponding to the lighting conditions for the final result in order to carry out final verification that the product meets your expectations and corresponds to your original selection. A product that underwent any application process will not be taken back
- Natural stone - natural stone is an absorbent product; therefore it is highly recommended to apply sealer (a substance that limits the absorption rate). Use a quality sealer with proven results. Go to the site www.ravid-milstone-care.co.il to find the right product. The type of sealer must correspond to the type of stone and the desired result. We highly recommend applying an appropriate sealer also on the reverse side of the tile
- Adhesive - the type of adhesive must be compatible with the type of product. The adhesive can cause irreversible damage to the product and to the final result
- Silver-plated back - in products with a silver/gold-plated back made from metal foil or any metal whatsoever, spread a protective layer on the back of the product (Akepox 2015 is recommended) and use an adhesive with an acidity range of pH 6.8-7.2
- Grout - check which grout is suitable before application. After application of the grout the appearance changes considerably, particularly in products with a high grout percentage. Do not allow the grout to harden on the product. In extreme cases the grout cannot be removed without damaging the product
- Installation standard - installation must be according to the appropriate (Israeli standard - SI 1555 (Part 1; Part 2; Part 3
- Porcelain/ceramic tiles - it is recommended to apply sealer on the tiles. Despite what most people think, these tiles must be protected if you wish to maintain the initial results over time.
- סי-ממיסים-עם-מ-<https://ravid-milstone-care.co.il/product/fila-stop-dirt> חומר-איטום-סילר-על-ב-סי-ממיסים-עם-מ-Recommendation - for any question or problem, contact Milstone's Customer Service Department by email: info@milstone.co.il or telephone
- Disclaimer - if the application of the products was carried out contrary to the manufacture's instructions Milstone disclaims any liability for the product and for the final result
- E&OE

MILSTONE

מפעל אבן מייצר אופנה.

*5212 Facebook: Milstone Web: www.milstone.co.il

Поздравляем с приобретением продукции «Майлстон»!
Продукт изготовлен с самым высоким уровнем отделки с учетом всех потребностей клиента
Для того, чтобы вы (заказчик) остались довольны продуктом и конечным результатом, крайне важно внимательно ознакомиться с рекомендациями и ограничениями

- Для выполнения работы выбирайте квалифицированного специалиста и убедитесь в том, что он обладает необходимым опытом. От него зависит либо потрясающий конечный результат, либо полный провал
- Продукт следует хранить в сухом месте в тени.
- Если речь идет о продукте из серийного производства - согласно закону вы имеете право на его возврат или замену. Продукт, который был изготовлен специально для определенного клиента, не может быть возвращен
- Оттенки - большинство изделий изготовлены из натуральных материалов, и поэтому будет разница между выставкой в магазине / фотографией в каталоге или на сайте и продуктом, который вы получите. В конечном результате, будь то натуральный материал или серийное производство, может быть получен ряд оттенков в пределах разумного
- Оттенки 2 - клиент должен вернуть изделия на поверхность и проверить их соответствие первоначальному заказу. Рекомендуется нанести на 2 квадратных метра в месте с соответственным освещением, чтобы убедиться в том, что продукт соответствует ожиданиям и изначальному выбору. Продукт после процесса применения невозможно будет вернуть
- Натуральный камень является впитывающим веществом, и поэтому рекомендуется наносить на него герметик (вещество, замедляющее поглощение). Обязательно используйте качественный герметик с доказанными результатами. Для целей подбора подходящего продукта мы рекомендуем ознакомиться с ассортиментом на сайте: www.ravid-milstone-care.co.il. Важно, чтобы материал соответствовал виду камня и желаемому результату. Мы рекомендуем наносить подходящий герметик и на заднюю часть плитки
- Клей обязательно должен соответствовать типу продукта. Неправильный подбор клея может привести к необратимым повреждениям
- В продуктах с посеребренным/позолоченным дном с металлической фольгой или любым другим металлом, обязательно следует наносить защитный слой в нижней части продукта (рекомендуется Akerox 2015) и использовать клей с диапазоном PH 6.8-7.2
- Затирка - перед нанесением рекомендуется выяснить, какая затирка подходит для ваших целей. После нанесения затирки внешний вид значительно меняется, в основном, когда речь идет о продукции с высоким процентом затирки. Не позволяйте затирке затвердеть на продукте. В некоторых случаях затирку невозможно удалить без повреждения изделия
- Стандарт установки - установка обязана совершаться в соответствии с (израильским стандартом TI 1555 (часть 1; часть 2; часть 3
- Фарфоровая / керамическая плитка - рекомендуется нанести на плитку герметик. Несмотря на бытующее мнение, эти плитки необходимо защитить, если вы хотите сохранить исходный вид в течение продолжительного времени.
- <https://ravid-milstone-care.co.il/product/fila-stop-dirt> - חומר איטום סילר-על-בסיס ממיסים עם-מ
- С любым вопросом и любой проблемой обращайтесь в службу обслуживания клиентов «Майлстон» посредством электронной почты: info@milstone.co.il или по телефону
- Оговорка: в случае, если применение продуктов осуществляется вопреки инструкциям производителя, «Майлстон» снимает с себя всю ответственность за продукт и конечный результат
- За исключением ошибок и пропусков

感谢您购买 Milstone 产品。为确保顾客满意，本产品以最高工艺水平制成。我们希望您（顾客）能够对本产品及最终使用效果感到满意，因此，我们强烈建议您仔细阅读下方建议和预留

- 请选择一流的专业人员，并确保其具备实施所需工作的经验。最终使用效果的好坏将取决于他
- 在干燥、阴凉的地方贮存本产品
- 根据《合同法》规定，用于连续生产的产品可以更换或退货
- 经过客户特殊处理的产品不能退货
- 颜色 - 大多数产品是由天然材料制成，因此，用于店面展示/产品目录、网站照片的产品和实物在颜色上会存在差异。对于最终使用效果，无论是采用天然材料或连续生产，在任何情况下，明暗度上都存在一个合理的差异范围
- 颜色 2 - 顾客须在平整表面上使用本产品并检查其是否符合原始订单要求。我们建议在一个照明充足的地方，使用 2 m² 的产品，用以观察最终使用效果，以便最终验证产品确实符合您的期望。以及您没有选错。任何使用过的产品将不能退货
- 天然石材 - 天然石材是一种吸收性极强的材质，因此强烈建议使用密封剂（一种限制吸收速率的物质）。使用质量好的密封剂以获得最佳效果。请访问 www.ravid-milstone-care.co.il 来查找合适的产品。密封剂的类型必须与石材类型和希望达到的最终使用效果相配。我们强烈建议在瓷砖背面涂抹合适的密封剂
- 粘合剂 - 粘合剂的类型必须与产品的类型相匹配。不匹配的粘合剂可能会对本产品最终使用效果造成不可逆的破坏
- 背面镀银 - 对于由金属箔或任何金属制成的，背面镀银/镀金的物品，请在其背面使用保护层（推荐使用 Akerox 2015）并选用 PH 值在 6.8 至 7.2 之间的粘合剂
- 水泥浆 - 在应用前请检查何种水泥浆较为合适。在使用水泥浆后，产品的外观会发生非常显著的变化，对于水泥浆占比较大的产品而言尤为如此。请勿让水泥浆在产品之上硬化。在极端情况下，水泥浆无法在不破坏本产品的情况下去除
- 安装标准 - 安装必须符合合适的以色列标准 - SI 1555 (第一部
- (分；第二部分；第三部分
- 瓷砖 - 建议使用密封剂保护瓷砖。无论大多数人怎么想，如您希望最初的效果不会随时间褪色，必须使用密封剂对瓷砖进行保护
- <https://ravid-milstone-care.co.il/product/fila-stop-dirt> - חומר איטום סילר-על-בסיס ממיסים עם-מ
- 意见和建议 - 如果您有任何疑问或问题，请通过电子邮箱 (info@milstone.co.il) 或电话联系 Milstone 客户服务部门
- 免责声明 - 如果未遵照制造商的指示说明使用本产品，则 Milstone 对其产品和最终使用效果不负任何法律责任
- 如有错漏；有权更正

נהנך במסגרת שרא מדה מן שרקה מילסטון. לפד תמ ינתג הד מדה מדק מדתה לטגיה קסב רטז הרזון. ולקי נטמן בן תכון אנת רזוןנ/ רזוןנתנ רטזיבר/רטזיה ען המדה וען הנתיגה הנהנית הט חטלט עליה פל בד לך מן קרעה הנוטטית וالتحتفظات التالیه بتمعن.

- עליך אן תחטק נ איתבר נשכס מחטרפ וקادر וالتأكد מן תטרבתה פי תנפיד העמ המטוב. פמן שן הדו השכס אן קוב מ בנתגז עמ רעך או יודי עי תדמיר העמ.
- יגב אן ית מ חפז המדה פי מכן מظل וכאפ.
- המדה תני ית מנתגה מן חלל עמליה ינתג תטטלסיה תכון קבלה ללרגע או الاستبدال بموجب قانون البيع. המדה תני תכסע לעמליה מעالגה ותניה קטסה לטלח הרזון לן תכון קבלה ללרגע.
- الألوان- معظم المواد مصنوعة من مواد طبيعية، ولهذا سيكون هناك فرق بين ما تراه في معرض الدكان أو في الصورة أو الكتلوج أو الموقع وبين المادة الحقيقية الملموسة. في نهاية المطاف وسواء تعلق الأمر بمادة طبيعية أو إنتاج متسلسل، فيستوفر طيف مقبول من الألوان في جميع الأحوال.
- الألوان 2 – يتعين على الزبون أن يقوم بنشر المادة على أرضية والتحقق من توافقها مع الطلبية الأصلية. من المحبذ دهن 2 متر مربع في مكان فيه إضاءة مناسبة للنتيجة النهائية، وذلك للتحقق تماماً بأن المادة تفي بالتوقعات وتتوافق مع الاختيار الأصلي. المادة التي يتم التعامل بها لن تكون قابلة للإرجاع.
- الحجر الطبيعي هو عبارة عن مادة ماصّة ولهذا فإننا نوصي باستخدام مادة سيلر (مادة تُبطئ الامتصاص). استخدام مادة سيلر عالية الجودة ونتاجها مُثبتة هو أمر إلزامي. من المحبذ تصفح موقع www.ravid-milstone-care.co.il لأجل العثور على المادة المناسبة. من المهم ملائمة نوع المادة مع نوع الحجر ومع النتيجة المرغوبة. ننصح أيضاً بدهن مادة سيلر على ظهر الحجر.
- غراء (دبق)- من الضروري ملئمة نوع الدبق لنوع القطعة. قد يسبب الدبق ضرراً غير قابل للإصلاح للقطعة والنتيجة النهائية.
- الأرضية المدهونة بلون الفضة – بالنسبة للقطع التي تكون أرضيتها مدهونة بطبقة فضية/ ذهبية أو عليها رقائق معدنية أو أي معدن آخر، من الواجب دهن طبقة واقية على أرضية القطعة (مُحبذ أن تكون مادة Akerox 2015) واستخدام دبق بدرجة حامضية PH 6.8-7.2.
- روبه – قیل دهن الروبه من المفضل معرفة ما هي الروبه المناسبة. بعد دهن الروبه يتغير المنظر بشكل ملحوظ، وخاصة مع القطع ذات نسبة الروبه العالية. لا يجوز ترك الروبه تجف على القطعة. وفي حالات شاذة لا يمكن إزالة الروبه دون خدش القطعة.
- مواصفة التركيب – من الواجب التركيب بحسب المواصفة الإسرائيلية المناسبة، مواصفة إسرائيلية رقم 1555 (الجزء 1؛ الجزء 2؛ الجزء 3)
- بلاط بورسلان/سيراميك – من المحبذ دهن مادة سيلر على البلاطات. وخلافاً لما يعتقد معظم الناس فإن هذه البلاطات تحتاج إلى وقاية لأجل الحفاظ على النتيجة الأولية على المدى البعيد.
- <https://ravid-milstone-care.co.il/product/fila-sfop-dirt> - חומר איטום ילר-על-בסיס ממיסים עם-מ
- توصية – بخصوص أي مشكلة أو استفسار، راجع من فضلك قسم خدمة الزبائن في شركة ميلستون عبر البريد الإلكتروني: info@milstone.co.il أو الهاتف
- تحفظ – إذا تم استخدام المواد بخلاف التعليمات فإن شركة ميلستون تتنصل من أي كفالة على المادة وعلى النتيجة النهائية.
- جلّ من لا يُخطئ.